



各位會員：

消防商會會員聯歡晚會 2017

本會謹定於 2017 年 1 月 13 日(星期五)舉行會員聯歡晚會，讓會員聚首一堂，暢談近況，藉以加強聯繫及促進友好關係。晚會詳情如下：

日期：2017 年 1 月 13 日(星期五)  
時間：5 時恭候 8 時入席  
地點：御苑皇宴 ([九龍灣 MegaBox13 樓 2-3 號](#))  
費用：會員定價每位港幣 600 元正

有意出席參與的各會員，請於 2016 年 12 月 23 日或以前電郵 [info@fsica.org.hk](mailto:info@fsica.org.hk) 或傳真至 21917853 至本會，以便統計出席人數及作出適當安排，稍後將填妥之表格連同支票一併寄到本會跟進。如有任何查詢，請致電消防商會 23906368 與何小姐聯絡。

請各位會友踴躍出席支持參與，共度愉快歡欣的晚上！

潘正強  
娛樂委員會主席

Dear members,

FSICA Spring Dinner 2017

On behalf of the Association of Registered Fire Service Installation Contractors of Hong Kong Limited, you and your staff are cordially invited to join "FSICA Spring Dinner 2017" to be held on 13 January 2017 (Fri) and the details are as follows:

Date : 13 January 2017 (Fri)  
Time : 5:00pm – 10:00pm (Dinner Start 8:00pm)  
Venue : The Banqueting House ( 13/F MegaBox, Kowloon Bay)  
Fee : Members HK\$600.00 per head

Interested members, please complete the attached the reply slip by fax 21917853 or email [info@fsica.org.hk](mailto:info@fsica.org.hk) before 23 December 2016 for reservation. Should you have any query, please feel free to contact Ling HO on 23906368.

We do hope that you will be able to join us in this occasion, and look forward to seeing you at the dinner.

Regards,

**KEN POON**

Chairman of Recreation Committee



## 回條

<傳真至 21917853 或電郵 info@fsica.org.hk 示覆，並將填妥之表格連同支票一併寄到本會跟進。>

致：消防商會娛樂委員會主席  
潘正強先生

### 消防商會會員聯歡晚會 2017

日期：2017 年 1 月 13 日 (星期五)

時間：5 時恭候 8 時入席

地點：御苑皇宴 ([九龍灣 MegaBox13 樓 2-3 號](#))

費用：會員定價每位港幣 600 元正

本公司 \*將會/未克出席 2017 年 1 月 13 日(星期五)消防商會聯歡晚會，請預留\_\_\_\_\_位給與本公司。

公司名稱: \_\_\_\_\_  
聯絡人: \_\_\_\_\_ 電話: \_\_\_\_\_  
電郵: \_\_\_\_\_ 傳真: \_\_\_\_\_  
地址: \_\_\_\_\_

請將填妥之表格連同劃線支票銀行\_\_\_\_\_支票號碼\_\_\_\_\_  
共港幣 \_\_\_\_\_元，寄回消防商會跟進。(支票抬頭請支付「香港註冊消防工程公司商會有限公司」或“The Association of Registered Fire Service Installation Contractors of Hong Kong Limited” )

簽署及蓋章 \_\_\_\_\_

日期 \_\_\_\_\_

\* 請刪去不適用者。